

Жалба, подадена на 11 юни 2008 г. — Bundesverband Deutscher Milchviehhalter и др./Съвет

(Дело T-217/08)

(2008/C 209/102)

Език на производството: немски

Страни

Ищци: Bundesverband Deutscher Milchviehhalter e. V. (Бон, Германия), Romuald Schaber (Petersthal, Германия), Stefan Mann (Eberdorfergrund, Германия) и Walter Peters (Körchow, Германия) (представители: Rechtsanwälte W. Renner и O. Schniewind)

Ответник: Съвет на Европейския съюз

Искания на жалбоподателите

- да се отмени Регламент (ЕО) № 248/2008 на Съвета от 17 март 2008 година за изменение на Регламент (ЕО) № 1234/2007 по отношение на националните квоти за мляко (ОВ L 76, S. 6),
- да се осъди ответника да заплати съдебните разноски.

Правни основания и основни доводи

Жалбоподателите оспорват Регламент (ЕО) № 248/2008⁽¹⁾, с който, за да се улесни производството на повече мляко в рамките на Общността с цел подпомагане задоволяването на новите пазарни изисквания за млечни продукти, към 1 август 2008 г. установените в приложение IX към Регламент (ЕО) № 1234/2007⁽²⁾ национални квоти за мляко се увеличават с 2 %.

В подкрепа на тяхната жалба жалбоподателите изтъкват на първо място, че увеличението на националните квоти за мляко е извършено при превишаване пределите на оперативна самостоятелност, тъй като истинските мотиви на регламента се различавали от посочените в съображенията към него.

Освен това, с обжалвания регламент, според тях, се нарушава Договора за ЕО, тъй като член 37, параграф 2 ЕО неправилно е посочен като оправомощаваща норма поради пренебрегване на предвидените в член 33, параграф 1, букви а и б ЕО цели, неправомерно не се вземат предвид свързаните с опазването на околната среда по смисъла на член 6 ЕО изисквания, не се изпълнява задължението за опазване и закрила на културното наследство в Общността по член 151 ЕО.

Жалбоподателите смятат, че е налице също и нарушение на правото на стопанска инициатива и на правото на собственост както и забраната за допускане на дискриминация.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 248/2008 на Съвета от 17 март 2008 година за изменение на Регламент (ЕО) № 1234/2007 по отношение на националните квоти за мляко (ОВ L 76, стр. 6).

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 година за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) (ОВ L 299, стр. 1).

Иск, предявен на 18 юни 2008 г. — Szomborg/Комисия

(Дело T-228/08)

(2008/C 209/103)

Език на производството: полски

Страни

Ищци: Grzegorz Szomborg (Jastarnia, Полша) (представител: R. Nowosielski, adwokat)

Ответник: Комисия на Европейските общности

Искания на ищеца

- да се установи, че Комисията не е спазила задълженията си по член 27 от Регламент (ЕО) № 2187/2005 от 21 декември 2005 година⁽¹⁾, като не е извършила научната оценка на въздействието от използването на определени хрилни мрежи, тройни мрежи и оплитачи мрежи върху китообразните видове и не е представила заключенията пред Европейския парламент и Съвета;
- да се осъди Комисията на Европейските общности да понесе направените от нея съдебни разноски;
- да се разпореди възстановяване на направените от ищеца съдебни разноски.

Правни основания и основни доводи

Съгласно член 27 от Регламент на Съвета № 2187/2005 Комисията е била длъжна до 1 януари 2008 г. да гарантира, че научната оценка на въздействието от използването на определени хрилни мрежи, тройни мрежи и оплитачи мрежи върху китообразните видове е извършена и заключенията са представени пред Европейския парламент и Съвета. Тъй като тази оценка не е извършена в предвидения срок, с писмо от 25 февруари 2008 г. ищецът е поканил Комисията да действа. Тя е отговорила на това искане, че посочената научна оценка все още не е представена поради липса на съдействие от страна на другите изпълнители.

Тъй като счита, че в настоящия случай неспазването от страна на Комисията на задължението ѝ по член 27 от Регламент (ЕО) № 2187/2005 е безспорно, ищецът предявява настоящия иск за установяване на неправомерно бездействие по член 232 ЕО.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 2187/2005 на Съвета от 21 декември 2005 година за опазване на рибните ресурси посредством технически мерки в района на Балтийско море, Белти и протока Оресунд, за изменение на Регламент (ЕО) № 1434/98 и отмяна на Регламент (ЕО) № 88/98 (ОВ L 349, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 4, том 8, стр. 153).